



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 207]

नई दिल्ली, बुधवार, मई 21, 1981/वैशाख 31, 1903

No. 207]

NEW DELHI, THURSDAY, MAY 21, 1981/VAISAKHA 31, 1903

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate
compilation

भूमि मंत्रालय

अनुसूची

नई दिल्ली, 21 मई, 1981

का० आ० 378 (अ).—केंद्रीय सरकार ने, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम, 1948 (1948 का 11) की धारा 4 की उपधारा (1) के खण्ड (iii) के साथ पठित धारा 3 की उपधारा (1) के खण्ड (ख) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करने हुए, इससे उपाखण्ड अनुसूची के स्तंभ (2) में विनिर्दिष्ट मजदूरी की न्यूनतम दरों को जो उक्त अनुसूची के स्तंभ (1) की तत्स्थानी प्रविष्टियों में विनिर्दिष्ट चीनी मृत्तिका, मृत्तिका और संकेंद्र मृत्तिका की खानों में उसके प्रयोजन में नियोजित प्रवर्ग के कर्मचारियों को संदेय है, पुनरीक्षित करने के लिए निम्नलिखित प्रस्ताव बनाए हैं जो उक्त अधिनियम की धारा 5 की उपधारा (1) के खण्ड (ख) की अपेक्षानुसार उन सभी व्यक्तियों की जानकारी के लिए प्रकाशित किए जा रहे हैं, जिनके प्रभावित होने की सम्भावना है और यह सूचना दी जाती है कि उक्त प्रस्तावों पर इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से दो मास के अवसान पर या के पश्चात् विचार किया जाएगा।

ऊपर विनिर्दिष्ट अधिनियम के अवसान से पूर्व उक्त प्रस्तावों की बाबत जो भी आशेष या गुंजाव किसी व्यक्ति में प्राप्त होगा, केंद्रीय सरकार उन पर विचार करेगी।

कार्य का वर्गीकरण

वैनिक मजदूरी की न्यूनतम
दरें

(1)

(2)

चीनी मृत्तिका और संकेंद्र
मृत्तिका की खान

अनुसूची .

मजदूर (पुष्प और मछिया), लोडर, मकई
वाला क्लीनर, चौकीदार मिट्टी काटने वाला
खलामी और अन्य प्रवर्गों के वे मजदूर, चाहे
जो भी नाम हों, जो प्रयुक्त हैं।

7.75 रु०

(भूमि के ऊपर कार्य के
लिए)

9.25 रु०

(भूमि के नीचे कार्य के
लिए)

1

2

MINISTRY OF LABOUR

अधिशुशल या अकुशल पर्यवेक्षी :

New Delhi, the 21st May, 1981

मुकदम, मेट, रसाइया, तेलबाना, पम्प खलासी	9 75 रु०
परिचारक, माहतर, पुशारी, भाली, मददगार, पर्यवेक्षी फायरमैन, बैकर, हेड चौकीदार, (भूमि के ऊपर कार्य के लिए)	
कच आया, मुनिका दबाने वाला यामुखाने	11.75 रु०
बाला या परिष्कृत करने वाला कर्मकार (भूमि के नीचे कार्य के लिए)	
भूमि काटने के लिए अधिक बनावसे भिन्न)	
और वे अन्य प्रवर्ग चाहें जो भी नाम हों, जो अधिशुशल हैं।	

कुशल

लौहार, काष्ठकार, वर्जी, राजगीर, बिजली	11.75 रु०
मिस्त्री, भूविज्ञानी, खान पर्यवेक्षक, ड्रावर, (भूमि के ऊपर कार्य के लिए)	
पम्प प्रचालक या ड्रावर, प्रेसिंग कार्य में पम्प प्रचालक सहित) पर्यवेक्षक, फोरमैन	14.00 रु०
और वे अन्य प्रवर्ग, चाहें जो भी नाम हों, जो कुशल हैं।	

लिपिकीय :

रोकड़िया, लेखाकार, लिपिक, टाइमकीपर, भंडारी, भंडार परिचारक, अभिलेखपाल, रजिस्टर कीपर, मुन्शी, टंकक, ग्राणुलिपिक	11 75 रु०
और वे अन्य प्रवर्ग, चाहें जो भी नाम हों, जो लिपिकीय हैं।	

स्पष्टीकरण :

1. इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए :--

(क) "अकुशल कार्य" से वह कार्य अभिप्रेत है जिसमें बहुत थोड़ी या कुछ भी कुशलता का कार्य या अनुभव अपेक्षित न करने वाली साधारण कियाए सम्मिलित है ;

(ख) "अधिशुशल कार्य" से वह कार्य अभिप्रेत है, जिसमें कार्य के अनुभव से अर्जित कुछ मात्रा में कुशलता या सक्षमता सम्मिलित है और जो कुशल कर्मचारी के पर्यवेक्षण या मार्गदर्शन के अधीन किए जाने योग्य है और इसके अन्तर्गत अकुशल पर्यवेक्षी कार्य भी हैं ;

(ग) "कुशल कार्य" से वह कार्य अभिप्रेत है जिसमें कार्य के अनुभव से अथवा शिक्षा के रूप में या किसी तकनीकी या व्यावसायिक संस्था में प्रशिक्षण के माध्यम से अर्जित कुशलता या सक्षमता अपेक्षित है। जिसके पालन में स्वयंसेवा और विवेकबुद्धि आवश्यक है ;

2. इस अधिसूचना द्वारा प्रस्तावित न्यूनतम दरों में धारा 4 की उप-धारा (1) के खण्ड (iii) के अधीन सभी दरें सम्मिलित हैं तथा माप्ताहिक विश्राम दिन के लिए देय मजदूरी भी सम्मिलित है।

3. अठारह वर्ष से कम आयु के और असमर्थ व्यक्तियों को देय मजदूरी की न्यूनतम दरें समुचित प्रवर्ग के कर्मचारों के लिए इस अधिसूचना द्वारा नियत दरों का कमशः 80 प्रतिशत और 100 प्रतिशत होंगी।

4. इस अधिसूचना द्वारा प्रस्तावित मजदूरी की न्यूनतम दरें ठेकेदारों द्वारा नियोजित कर्मचारियों को भी लागू हैं।

5. जहां किसी कर्मचारी की सविदा या करार पर, आधारित मजदूरी की विद्यमान दरें इस अधिसूचना द्वारा नियत दरों से उच्चतर हैं, वहां ऐसी उच्चतर दरें इस अधिसूचना के प्रयोजनार्थ ऐसे कर्मचारी को लागू न्यूनतम मजदूरी को दरे समझी जाएगी।

[एस०-32019/11/81-उन्व्यू०सी०(एम० उन्व्यू)]

एम० एम० सहस्रानामन, उपमन्त्रि

S.O. 378(E).—The following proposals made by the Central Government in exercise of the powers conferred by clause (b) of sub-section (1) of section 3 read with clause (iii) of sub-section (1) of section 4 of the Minimum Wages Act, 1948 (11 of 1948) for revising the minimum rates of wages as specified in column (2) of the Schedule annexed hereto payable to the categories of employees employed in employments in china clay, clay and white clay mines as specified in the corresponding entries in column (1) of the said Schedule, are hereby published as required by clause (b) of sub-section (1) of section 5 of the said Act for the information of all persons likely to be affected thereby and notice is hereby given that the said proposals will be taken into consideration on or after the expiry of two months from the date of publication of this notification in the Official Gazette.

Any objection or suggestion which may be received from any person with respect to the said proposals before the expiry of the period specified above will be considered by the Central Government.

SCHEDULE

Classification of work	Minimum rates of wages per day
	China clay, clay and white clay mines

Unskilled

Mazdoor (male and female) Loader, Sweeper, Cleaner, Chowkidar, Earth-cutter, Khalasi, and other categories by whatever name called, which are unskilled.	Rs. 7.75 (for work above ground) Rs. 9.25 (for work below ground)
--	--

Semi-skilled or unskilled supervisory

Mukadams, Mate, Cook, Oilman, Pump-khalasi Attendant, Miner, Priest, Garduor, Helper, Supervisory fireman, Breaker, Head chowkidar, Creche Aya, Clay press or drying and refining workers (except over burden requiring earth cutting), and other categories by whatever name called which are semi-skilled.	Rs. 9.75 (for work above ground) Rs. 11.75 (for work below ground)
--	---

Skilled

Blacksmith, Carpenter, Tailor, Mason Electrician, Geolozist, Mine Supervisor, Driver, Pump operator or Driver (including pump operator in pressing work) Supervisor Foreman, and other categories by whatever name called which are skilled.	Rs. 11.75 (for work above ground) Rs. 14.00 (for work below ground)
--	--

Clerical

Cashier, Accountant, Clerk Time-keeper, Store-keeper, Store attendant, Record-keeper, Register keeper, Munshi, Typist, Stenographer, and other categories by whatever name called which are clerical.	Rs. 11.75
---	-----------

EXPLANATIONS :—

1. For the purpose of this notification :—
- (a) "unskilled work" is one which involves simple operations requiring little or no skill or experience on the job;
- (b) "semi-skilled work" is one which involves some degree of skill or competence acquired through experience on the job and which is capable of being performed under the supervision or guidance of a skilled employee, and includes unskilled supervisory work;
- (c) "skilled work" is one which involves skill or competence acquired through experience on the job or through training as an apprentice or in a technical or vocational institute and the performance of which calls for initiative and judgement;
2. The minimum rates of wages proposed as per this notification are all inclusive rates under clause (iii) of sub-section

(i) of the section 4 and include the wages payable for weekly day of rest.

3. The minimum rates of wages for young persons below 18 years of age and for disabled persons shall be 80% and 100% respectively of the rates fixed by this notification for adult workers of the appropriate category.

4. The minimum rates of wages proposed as per this notification are applicable also to employees engaged by contractors.

5. Where the prevailing rates of wages of any employee based on contract or agreement are higher than the rates notified herein, the higher wages shall be treated as the minimum rates of wages applicable for the purpose of this notification to such employee.

[S-32019/11/81-WC(MW)]

S. S. SAHASRANAMAN, Dy. Secy.

